

Yo pienso que...

Imagina cómo sería el español que hablamos si no utilizáramos indigenismos ni topónimos: ¿cuántos objetos o seres vivos no podríamos nombrar?, ¿qué tendríamos que hacer para resolverlo?



Usa el recurso informático *Palabras de origen indígena*. Realiza esta actividad para comprobar tus conocimientos sobre estas palabras.

Los topónimos nos revelan aspectos de cada lugar. Por ejemplo, Acapulco significa "lugar en el que abundan las cañas"; así, podemos imaginar cómo era el paisaje de este puerto hace muchos siglos. ¿Qué topónimos hay en tu comunidad o en las zonas cercanas? Si investigas su significado, seguramente aprenderás más acerca del lugar donde vives.

Anota tus ideas en tu cuaderno. Después participa en un conversatorio con tus compañeros. Concluye con la redacción de una nota con el título: ¿Cómo las lenguas indígenas enriquecen el español que se habla en el mundo?



Vean el audiovisual *Técnicas para argumentar II: la explicación de un proceso*, para conocer algunas estrategias de intervención oral.

Sesión
7

Fase 4: Comprender el fenómeno de las lenguas originarias en peligro de extinción

Como ya sabes, hay una gran variedad de lenguas que parten de las familias originarias en nuestro país. Sin embargo, muchas están en peligro grave de desaparecer, pues cada día las hablan menos personas.

1. Lee el siguiente texto y, a continuación, responde las preguntas.

¿Tiene importancia el problema de la extinción lingüística?

La lengua es el depósito de la riqueza cultural, pues constituye una manera de entender e interpretar la realidad. Cuando una lengua desaparece se pierde mucho. El lingüista Noam Chomsky ha dicho que la lengua, por ejemplo, a través de la historia oral es extremadamente importante para la identidad de un pueblo. Tesoros como éste son los que perdemos cada vez que una lengua desaparece.

En este siglo, la diversidad biológica está más amenazada que en los últimos seis millo-

nes de años. Día a día desaparecen especies. Algo semejante está ocurriendo con los idiomas. La desaparición de la variedad lingüística destruye la riqueza cultural de la humanidad. Quizá se piense que esto sólo ocurre en territorios lejanos y en comunidades pequeñas, como las tribus indígenas más aisladas; sin embargo, eso no es así. En Europa se da el mismo fenómeno. En Italia, por ejemplo, muchos jóvenes ya no pueden conversar con sus abuelas. Ellas hablan otras lenguas, equivocadamente llamadas dialectos; mientras que los menores hablan solamente italiano. En las últimas décadas, el número de lenguas que se hablan en Europa se contrajo radicalmente.

- Menciona las pérdidas que se originen, de acuerdo con este autor, por la desaparición de una lengua.
- ¿Cuál de ellas te parece más grave?
- ¿Por qué es importante el hecho de que en Italia las abuelas no puedan hablar con sus nietos?, ¿qué significado tiene esta situación?

2. Indaga si en tu comunidad se hablaba otra lengua; pregunta a las personas mayores o investiga en internet. Toma notas en tu cuaderno; te servirán para el conversatorio de esta sesión.

Observa el recurso audiovisual *Los últimos hablantes del kiliwa*. Así podrás acercarte a la realidad de los pueblos cuyas lenguas se están extinguiendo.

3. Lee el apartado “Yo pienso qué...” y reflexiona sobre esta situación.
4. Responde las siguientes preguntas a partir de tu reflexión y anota tus respuestas:
 - a) ¿Qué consecuencias puede tener esta situación?
 - b) ¿Qué pasará cuando estas personas mueran?
 - c) ¿Por qué creen que el resto de los habitantes de Ayapa no hablan zoque tabasqueño?
 - d) ¿Qué puede hacerse para cambiar esta situación?, ¿será suficiente con que los dos hombres vuelvan a hablarse?, ¿por qué lo crees así?
5. Organiza un breve conversatorio con tus compañeros acerca de este tema. Siguen el orden de las preguntas y propongan ideas para revertir esta situación. Vean a quién se le ocurre una buena solución.



Yo pienso que...

En Ayapa, Tabasco, habitan los últimos dos hablantes de la lengua zoque ayapaneco; son dos ancianos que viven a pocas casas de distancia. Sin embargo, hace años que no se escuchan palabras de este idioma porque estos dos hombres están peleados: dejaron de hablarse por razones personales.



Evaluación intermedia

1. Con el fin de valorar el proceso de reflexión que has seguido con estas actividades, responde individualmente.

| Preguntas | Sí | No | Anotaciones y trabajos pendientes |
|--|----|----|-----------------------------------|
| ¿Reflexionaste sobre la importancia de proteger y conservar las lenguas maternas y sobre su riqueza cultural? | | | |
| ¿Analizaste por qué las lenguas están en peligro de extinción e identificaron cuáles son éstas? | | | |
| ¿Identificaste palabras de origen indígena y de qué tipo son? ¿Reconociste el origen de palabras que utilizas cotidianamente? | | | |
| ¿Qué otros temas analizaste para reconocer la diversidad lingüística y cultural de los pueblos originarios? ¿Qué tema te faltó comprender mejor? | | | |
| ¿Estás listo para continuar con el análisis de otros aspectos sobre la diversidad lingüística? | | | |

En función de tus respuestas considera qué harás para retomar los temas pendientes o para analizarlos de forma más profunda.

Fase 5: Comprender la influencia e importancia de las lenguas del mundo en México

Sesión
8

Como has aprendido en las últimas sesiones, México es un país con una gran diversidad lingüística. Tenemos muchas variantes de lenguas indígenas y un español muy particular, lleno de palabras de otros orígenes. A esto debemos sumarle otro tipo de lenguas: aquellas que trajeron los inmigrantes.

